

ЦИФРОВОЙ МЕДИАРЕСИВЕР

**MVH-MS510BT**

**Pioneer**



Руководство пользователя

**Русский**

## Содержание

Перед началом эксплуатации .....	2
Начало работы.....	3
Радио .....	7
USB/iPhone®/AUX.....	8
Bluetooth.....	9
Spotify® .....	12
Использование Pioneer Smart Sync/APP .....	14
Использование функции караоке.....	16
Регулировка аудио .....	17
Настройки .....	18
Настройки FUNCTION .....	18
Настройки AUDIO.....	19
Настройки SYSTEM .....	21
Настройки ILLUMINATION .....	23
Настройки MIXTRAX .....	24
Настройки MICROPHONE .....	25
Подключения/Установка .....	25
Дополнительная информация .....	29
О данном руководстве:	
• В следующих инструкциях USB-накопитель и аудиопроигрыватель USB называются "USB-устройство".	

## Перед началом эксплуатации

Благодарим Вас за покупку этого изделия компании PIONEER. Для обеспечения правильности эксплуатации внимательно прочитайте данное руководство перед началом использования изделия. Особенно важно, чтобы Вы прочли и соблюдали инструкции, помеченные в данном руководстве заголовками **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** и **ВНИМАНИЕ**. Держите данное руководство под рукой для обращения к нему в будущем.



Если Вы хотите утилизировать это устройство, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий, которая работает в соответствии с законодательством, устанавливающим надлежащее обращение, переработку и утилизацию.

Бытовые потребители в странах-членах EU, Швейцарии и Норвегии могут бесплатно вернуть их использованные электронные изделия в специальные пункты сбора или продавцу (если Вы покупаете подобное изделие).

Для стран, не упомянутых выше, обратитесь, пожалуйста, к Вашим местным властям относительно правильного метода утилизации.

Сделав это, Вы обеспечите правильное обращение, переработку и утилизацию для Вашего утилизированного изделия, тем самым предотвратив потенциальное негативное воздействие на окружающую среду и человеческое здоровье.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

• Предварительно охладите устройство, если судно стояло под прямыми солнечными лучами.

- Не оставляйте переднюю панель или аудиоустройства на борту судна. Это может привести к неисправности из-за высокой температуры под прямыми солнечными лучами.
- **Не пытайтесь самостоятельно производить установку или ремонт изделия. Установка или ремонт изделия лицами, не обладающими специальными навыками и опытом работы с электронным оборудованием и автомобильными аксессуарами, могут создать опасность поражения электрическим током или иных инцидентов.**
- Не используйте данное устройство во время управления транспортным средством. Остановите судно в безопасном месте прежде чем использовать элементы управления устройством.

### ⚠ ВНИМАНИЕ

- Использование данного устройства руками, на которые попала морская вода, может привести к образованию ржавчины или неисправности. Тщательно вымойте руки пресной водой перед использованием.
- Не допускайте попадания жидкости на устройство. Это может повлечь поражение электрическим током. Кроме того, попадание жидкости в устройство может стать причиной его выхода из строя, перегрева и появления дыма.
- Всегда сохраняйте уровень громкости достаточно низким, чтобы были слышны звуки извне.
- Pioneer CarStereo-Pass предназначен для использования только в Германии.
- Данное изделие оценено на соответствие требованиям стандарта IEC 60065, "Аудио-, видео- и аналоговая электронная аппаратура. Требования безопасности" в условиях умеренного и тропического климата.

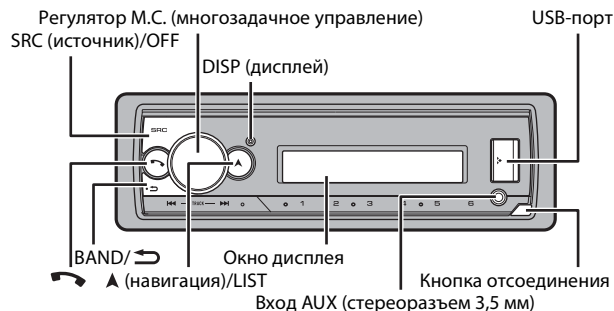
### При возникновении проблем

При неполадках в работе этого изделия свяжитесь с торговым представителем компании-производителя или с ближайшим сервисным пунктом PIONEER.

## Начало работы

### Основные операции

#### MVH-MS510BT



### Дополнительный пульт ДУ

Пульт ДУ CD-R320 приобретается отдельно.

### Часто используемые операции

Назначение	Операция
Включение питания*	Нажмите <b>SRC/OFF</b> для включения питания. Нажмите и удерживайте <b>SRC/OFF</b> для выключения питания.
Настройка громкости	Поверните регулятор <b>М.С.</b>

Назначение	Операция
Выбор источника	Несколько раз нажмите <b>SRC/OFF</b> .
Изменение информации на дисплее	Несколько раз нажмите <b>DISP</b> .
Возврат к предыдущему экрану/списку	Нажмите <b>BAND/</b> ↵.
Возврат к обычному дисплею из меню	Нажмите и удерживайте <b>BAND/</b> ↵.
Изменение яркости дисплея	Нажмите и удерживайте <b>BAND/</b> ↵.
Ответ на входящий вызов	Нажмите любую кнопку.
Завершение вызова	Нажмите ↶.

\* Когда голубой/белый провод этого устройства подключен к терминалу релейного управления автоматической антенны, антенна на судне выдвигается при включении источника сигнала этого устройства. Чтобы втянуть антенну, выключите источник сигнала.

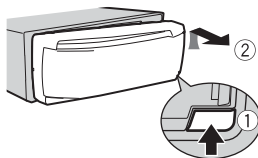
## Индикация на дисплее

Индикация	Описание
▶	Отображается при наличии нижнего уровня меню или папки.
TR	Отображается при получении программы с трафиком.
<b>BASS</b>	Отображается, если активирована функция <b>BASS</b> .
⌂	Отображается при выборе произвольного воспроизведения (если в качестве источника не выбрано BT AUDIO).
↶	Отображается при выборе повтора воспроизведения (если в качестве источника не выбрано BT AUDIO).
⊗	Отображается, если выполнено подключение Bluetooth (стр. 9).
<b>APP</b>	Отображается, если выполнено подключение Pioneer Smart Sync (стр. 14).

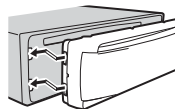
## Снятие передней панели

Снимите переднюю панель во избежание кражи. Перед снятием панели отсоедините кабели и устройства, подключенные к передней панели, и отключите устройство.

### Снятие



### Установка



### Важно

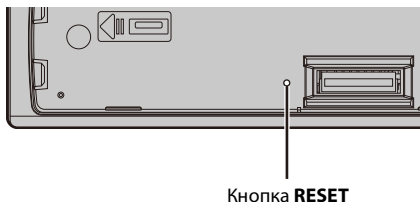
- Оберегайте переднюю панель от сильных ударов.
- Не подвергайте переднюю панель воздействию прямых солнечных лучей и высоких температур.
- Всегда храните снятую панель в защитном чехле или сумке.

## Сброс микропроцессора

Сброс микропроцессора необходимо выполнить в следующих случаях:

- Перед использованием данного устройства в первый раз после установки
- При неисправной работе устройства
- При отображении на экране странных или неверных сообщений

- 1 Снимите переднюю панель (стр. 4).
- 2 Нажмите кнопку **RESET** заостренным предметом длиной более 8 мм.

Кнопка **RESET**

## Установочное меню

После установки устройства поверните ключ зажигания в положение ON; на дисплее отобразится установочное меню.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не используйте устройство в стандартном режиме, когда система динамиков в сетевом режиме подключена к устройству. Не используйте устройство в сетевом режиме, когда система динамиков в стандартном режиме подключена к устройству. Это может привести к повреждению динамиков.

- 1 Поверните **М.С.** для выбора параметров, затем нажмите для подтверждения.  
Для перехода к следующему пункту меню необходимо подтвердить выбор.

Элемент меню	Описание
<b>LANGUAGE</b> [ENG](Английский), [РУС](Русский), [TUR](Турецкий), [FRA](Французский), [DEU](Немецкий)	Выбор языка для отображения текстовой информации с сжатого аудиофайла.
<b>CLOCK SET</b>	Настройка часов. <b>1</b> Поверните регулятор <b>М.С.</b> для настройки часов, затем нажмите для подтверждения. Индикатор автоматически перейдет на значения минут. <b>2</b> Поверните <b>М.С.</b> для настройки минут, затем нажмите для подтверждения.
<b>FM STEP</b> [100], [50]	Выбор шага настройки в FM-диапазоне (100 кГц или 50 кГц).

Элемент меню	Описание
<b>SPEAKER MODE</b> [STANDARD], [NETWORK]	<p>Выберите один из двух режимов работы: двусторонний сетевой режим (NETWORK) и стандартный режим (STANDARD) в соответствии с установленными подключениями. Для получения дополнительных сведений о режимах работы см. стр. 17.</p> <p>После выбора соответствующего режима поверните регулятор <b>М.С.</b> для выбора [YES], затем нажмите для подтверждения.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Вы не сможете завершить настройку, не установив [SPEAKER MODE].</li> <li>• После установки режима динамиков данную настройку будет невозможно изменить без восстановления настроек устройства по умолчанию. Для изменения режима динамиков восстановите настройки по умолчанию (см. SYSTEM RESET на стр. 7).</li> <li>• Если выбрано [NETWORK], функция звукового оповещения будет недоступна.</li> </ul>

## 2 Отобразится [QUIT :YES].

Для возврата к первому элементу установочного меню поверните **М.С.** для выбора [QUIT :NO], затем нажмите для подтверждения.

## 3 Нажмите М.С. для подтверждения настроек.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Настройки, отличные от [SPEAKER MODE], можно выполнить в настройках SYSTEM (стр. 21) и настройках INITIAL (стр. 6).

## Отмена демонстрационного дисплея (DEMO OFF)

### 1 Нажмите М.С. для отображения главного меню.

2 Поверните **М.С.** для выбора [SYSTEM], затем нажмите для подтверждения.

3 Поверните **М.С.** для выбора [DEMO OFF], затем нажмите для подтверждения.

4 Поверните **М.С.** для выбора [YES], затем нажмите для подтверждения.

## Настройки INITIAL

1 Нажмите и удерживайте **SRC/OFF**, пока устройство не отключится.

2 Нажмите и удерживайте **SRC/OFF** для отображения главного меню.

3 Поверните **М.С.** для выбора [INITIAL], затем нажмите для подтверждения.

4 Поверните **М.С.** для выбора параметра, затем нажмите для подтверждения.

Элемент меню	Описание
<b>FM STEP</b> [100], [50]	Выбор шага настройки в FM-диапазоне (100 кГц или 50 кГц).
<b>REAR-SP</b> [FUL]	Используется, когда полночастотный динамик подключен к проводам вывода заднего динамика.
[SW]	Используется, когда сабвуфер подключен непосредственно к проводам вывода заднего динамика без дополнительного усилителя.

Элемент меню	Описание
<b>SYSTEM UPDATE</b> [SYSTEM INFO], [S/W UPDATE]	Выберите [SYSTEM INFO] для просмотра последней системной информации для устройства. Выберите [S/W UPDATE] для обновления программного обеспечения устройства до последней версии и инициализации настроек устройства. Для просмотра дополнительной информации о последней версии программного обеспечения и обновлении посетите наш веб-сайт.
<b>SYSTEM RESET</b> [YES], [NO]	Выберите [YES] для инициализации настроек устройства. Устройство будет перезагружено автоматически.

## Радио

Радиочастоты данного устройства предназначены для использования в Западной Европе, Азии, Среднем Востоке, Африке и Океании. В других областях прием может быть неудовлетворительным. Функция RDS (система радиоданных) работает только в областях, где выполняется вещание сигналов RDS для FM-станций.

## Прием предварительно установленных станций

- 1 Нажмите **SRC/OFF** для выбора [RADIO].
- 2 Нажмите **BAND/↻** для выбора полосы [FM1], [FM2], [FM3], [MW] или [LW].
- 3 Нажмите числовую кнопку (от 1/∧ до 6/↻).

### СОВЕТ

Кнопки **◀◀/▶▶** можно также использовать для выбора предварительно установленной станции, если для параметра [SEEK] установлено значение [PCH] в настройках FUNCTION (стр. 18).

## Запоминание лучших станций (BSM)

За каждой числовой кнопкой сохранена одна из шести радиостанций с наилучшим качеством приема (с 1/∧ по 6/↻).

- 1 После выбора полосы нажмите регулятор **M.C.** для отображения главного меню.
- 2 Поверните **M.C.** для выбора [FUNCTION], затем нажмите для подтверждения.
- 3 Поверните **M.C.** для выбора [BSM], затем нажмите для подтверждения.

## Поиск станции вручную

- 1 После выбора полосы нажмите **◀◀/▶▶** для выбора станции. Нажмите и удерживайте **◀◀/▶▶**, затем отпустите для поиска доступной станции. Поиск остановится, когда устройство выполнит прием станции. Для отмены поиска нажмите **◀◀/▶▶**.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Для параметра [SEEK] необходимо установить значение [MAN] в настройках FUNCTION (стр. 18).

## Сохранение станций вручную

- 1 Во время приема станции, которую требуется сохранить, нажмите и удерживайте одну из числовых кнопок (с 1/∧ по 6/↻), пока мигание не прекратится.

## Использование функцийPTY

Устройство выполняет поиск станции по информации PTY (тип программы).

- 1 Нажмите и удерживайте **▲** во время приема FM.

**2** Поверните **М.С.** для выбора типа программы из [NEWS/INFO], [POPULAR], [CLASSICS] или [OTHERS].

**3** Нажмите регулятор **М.С.**.

Устройство начнет поиск станции. После нахождения станции отобразится название программной службы.

#### ПРИМЕЧАНИЯ

- Чтобы отменить поиск, нажмите **М.С.**.
- Программы некоторых радиостанций могут отличаться от программ, указанных в передаваемом коде РТУ.
- Если ни одна из станций не передает программы нужного типа, то на дисплее в течение примерно двух секунд будет показано [NOT FOUND], и затем тюнер перейдет в режим приема станции, с которой был начат поиск.

## USB/iPhone®/AUX

(Источник iPhone недоступен, если для [USB MTP] задано [ON] в настройках SYSTEM (стр. 22).)

### Воспроизведение

Отключите от устройства наушники перед подключением к оборудованию.

### Устройства USB (включая Android™)/iPhone

- 1 Откройте крышку порта USB.
- 2 Подключите устройство USB/iPhone с помощью соответствующего кабеля.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Для автоматического переключения на источник USB, когда устройство USB/iPhone подключено к главному устройству, установите для [USB AUTO] значение [ON] в настройках SYSTEM (стр. 22).

#### ВНИМАНИЕ

Используйте кабель USB (приобретается отдельно) для подключения устройства USB, поскольку любое устройство, подключенное непосредственно к основному устройству, будет выступать, что может представлять опасность.

Перед извлечением устройства остановите воспроизведение.

#### Подключения АОА

Устройство с операционной системой Android 4.1 или более поздней, а также с поддержкой АОА (Android Open Accessory) 2.0 можно подключить по протоколу АОА с помощью кабеля, прилагаемого к устройству.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

При использовании подключения АОА для [APP CONTROL] необходимо установить [WIRED] (стр. 22), а для [USB MTP] — [OFF] (стр. 22) в настройках SYSTEM.

#### Подключение по MTP

Устройство с операционной системой Android 4.0 или основными более поздними версиями можно подключить по протоколу MTP с помощью кабеля, прилагаемого к устройству. Однако в зависимости от подключенного устройства, версии операционной системы и количества файлов аудиофайлы/композиции могут быть недоступны для воспроизведения через MTP. Обратите внимание, что подключение по протоколу MTP несовместимо с файловыми форматами WAV и FLAC и не может использоваться с функцией MIXTRAX.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

При использовании подключения MTP для параметра [USB MTP] необходимо установить значение [ON] в настройках SYSTEM (стр. 22).

### AUX

- 1 Вставьте мини-стереоразъем в входной разъем AUX.
- 2 Нажмите **SRC/OFF** для выбора [AUX IN] в качестве источника.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Если для параметра [AUX] установлено значение [OFF] в настройках SYSTEM, будет невозможно выбрать [AUX IN] в качестве источника (стр. 21).



## Операции

Вы можете изменить различные параметры в настройках FUNCTION (стр. 18) (кроме источника AUX IN/USB).

Обратите внимание, что следующие операции не работают на устройстве AUX. Для работы с устройством AUX используйте устройство непосредственно.

Назначение	Операция
Выберите папку*1	Нажмите 1/ $\wedge$ или 2/ $\vee$ .
Выбор дорожки/композиции (раздела)	Нажмите $\lll$ или $\ggg$ .
Быстрая перемотка вперед и назад*2	Нажмите и удерживайте $\lll$ или $\ggg$ .
Выполните поиск файла в списке (только USB)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Нажмите и удерживайте <math>\blacktriangle</math> для отображения списка.</li> <li>2 Поверните <b>M.C.</b> для выбора необходимого имени файла (папки) или категории, затем нажмите регулятор для подтверждения.</li> <li>3 Поверните регулятор <b>M.C.</b> для выбора необходимого файла, затем нажмите для подтверждения. Начнется воспроизведение.</li> </ol>
Просмотр списка файлов в выбранной папке/категории*1	Нажмите <b>M.C.</b> после выбора папки/категории.
Воспроизведение композиции в выбранной папке/категории*1	Нажмите и удерживайте <b>M.C.</b> после выбора папки/категории.
Повтор воспроизведения	Нажмите 6/ $\curvearrowright$ .
Произвольное воспроизведение	Нажмите 5/ $\times$ .
Пауза/Возобновление воспроизведения	Нажмите 4/PAUSE.

Назначение	Операция
Возврат к корневой папке (только для USB)*1	Нажмите и удерживайте 1/ $\wedge$ .

\*1 Только сжатые аудиофайлы

\*2 При использовании быстрой перемотки или обратной перемотки во время воспроизведения файла VBR время воспроизведения может быть неверным.

## Информация о MIXTRAX (только для USB/iPhone)

Функция MIXTRAX используется для вставки стереоэффектов между композициями, позволяя слушать музыку нон-стоп в сочетании с визуальными эффектами. Дополнительные сведения о настройках MIXTRAX см. стр. 24.

### ПРИМЕЧАНИЯ

- Подключение iPhone необходимо выполнять с помощью Pioneer Smart Sync по USB для использования этой функции (стр. 14).
- В зависимости от файла/композиции звуковые эффекты могут быть недоступны.
- Выключите функцию MIXTRAX, если визуальные эффекты отвлекают вас от вождения.

**1** Нажмите 3/MIX для включения/отключения MIXTRAX.

## Bluetooth

### Подключение по Bluetooth

#### Важно



Если подключено десять или более устройств Bluetooth (например телефон и отдельный аудиопроигрыватель), они могут работать неисправно.

#### СОВЕТ

Следующее подключение к устройству выполняется автоматически, если устройство Bluetooth подключалось ранее в следующих шагах.

**1** Включите функцию Bluetooth устройства.

При выполнении подключения Bluetooth с периферийного устройства перейдите к шагу 4.

- Нажмите  для отображения настройки [ADD DEVICE].**  
Устройство начнет поиск доступных устройств, после чего отобразит их в списке устройств.
  - Чтобы отменить поиск, нажмите **М.С.**
  - Если необходимого устройства нет в списке, выберите [RE-SEARCH].
  - Если нет доступных устройств, на экране отобразится [NOT FOUND].
  - Если уже есть подключенное устройство, при нажатии  отобразится меню телефона.
- Поверните М.С. для выбора устройства из списка устройств, затем нажмите для подтверждения.**  
Нажмите и удерживайте **М.С.** для переключения информации об устройстве между адресом устройства Bluetooth и именем устройства. При выполнении подключения Bluetooth с основного устройства перейдите к шагу 5.
- Выберите имя устройства на экране устройства.**
- Убедитесь, что это же 6-значное число отображается на основном и на подключенном устройстве, затем нажмите [YES] на подключенном устройстве.**

## Телефон Bluetooth


Сначала установите подключение Bluetooth с телефоном Bluetooth (стр. 9). Одновременно можно подключить до двух телефонов Bluetooth.

### Важно

- Если оставить устройство в режиме ожидания подключения телефона по Bluetooth, когда двигатель не работает, аккумулятор судна может разрядиться.
- Остановите судно в безопасном месте.

## Совершение телефонных вызовов

- Нажмите , чтобы отобразить меню телефона.**

При подключении двух телефонов сначала отобразится название телефона, а затем его меню. Для переключения на другой телефон нажмите  еще раз.

- Поверните регулятор М.С. для выбора [RECENTS] или [PHONE BOOK], затем нажмите для подтверждения.**  
При выборе [PHONE BOOK] перейдите к шагу 4.
- Поверните М.С. для выбора [MISSED], [DIALLED] или [RECEIVED], затем нажмите для подтверждения.**
- Поверните М.С. для выбора имени или номера телефона, затем нажмите для подтверждения.**  
Начнется телефонный вызов.

---

## Ответ на входящий вызов




- При получении вызова нажмите любую кнопку.**


### СОВЕТ

Если к устройству подключено два телефона по Bluetooth и поступает входящий вызов в то время, когда один телефон используется для вызова, на экране отобразится сообщение. Для ответа на входящий вызов необходимо завершить текущий.



---



## Основные операции

Назначение	Операция
Завершение вызова	Нажмите  .
Отклонение входящего вызова	При получении вызова нажмите и удерживайте  .
Переключение между текущим вызовом и ожидающим вызовом	Нажмите регулятор <b>М.С.</b>
Отмена ожидающего вызова	Нажмите и удерживайте  .
Настройка громкости звука абонента (при включении режима приватности данная функция недоступна.)	Поверните <b>М.С.</b> во время вызова.

Назначение	Операция
Включение и отключение режима приватности	Во время вызова нажмите <b>BAND/</b>  .

## Предустановка телефонных номеров


- 1 Выберите номер телефона из телефонного справочника или журнала вызовов.
- 2 Нажмите и удерживайте одну из числовых кнопок (от 1/  до 6/ ).  
Контакт будет назначен выбранной числовой кнопке.

Чтобы выполнить вызов с помощью предустановленного номера, нажмите одну из числовых кнопок (от 1/  до 6/ ), затем нажмите регулятор **М.С.** при отображении меню телефона.

## Распознавание голоса

Данная функция доступна только если устройство iPhone/Android, оснащенное функцией распознавания голоса, подключено к устройству с помощью Bluetooth.


- 1 Нажмите и удерживайте  и говорите в микрофон для ввода голосовых команд.

Для выхода из режима распознавания голоса нажмите **BAND/** .

### ПРИМЕЧАНИЕ



Для получения дополнительной информации о функциях распознавания голоса см. руководство, прилагаемое к устройству.

### СОВЕТ

При установке подключения Pioneer Smart Sync (стр. 14) вы также можете использовать функцию распознавания голоса в Pioneer Smart Sync, установленном на iPhone/Android, нажав и удерживая . Дополнительную информацию о функциях распознавания голоса см. в разделе справки приложения.

## Меню телефона

- 1 Нажмите , чтобы отобразить меню телефона.

Элемент меню	Описание
<b>RECENTS</b>	Отображение пропущенных вызовов.
[MISSED]	
[DIALLED]	Отображение исходящих вызовов.
[RECEIVED]	Отображение входящих вызовов.
<b>PHONE BOOK</b>	Открытие контактов на телефоне.
<b>PRESET 1-6</b>	Вызов предварительно заданных номеров. Вы также можете вызвать предварительно заданные номера, нажав одну из числовых кнопок (с 1/  по 6/  ).
<b>A.ANSR*</b>	Выберите [ON] для автоматического ответа на входящие вызовы.
[ON], [OFF]	
<b>PB INVT</b>	Обратный порядок имен в телефонном справочнике (вид имен).
<b>DEVICELIST</b>	Отображение списка сопряженных устройств Bluetooth. "*" отображается в имени устройства, если установлено подключение Bluetooth. Если в списке устройств устройства не выбраны, функция будет недоступна.
<b>DEL DEVICE</b>	Удаление информации об устройстве.
[DELETE YES], [DELETE NO]	
<b>ADD DEVICE</b>	Регистрация нового устройства.
<b>DEV. INFO</b>	Переключение на дисплее имени устройства и адреса устройства Bluetooth.

\* Если подключено два телефона, данная функция не будет работать для входящих вызовов, поступающих во время использования одного телефона для звонка.

## Bluetooth-аудио

### Важно

- В зависимости от модели Bluetooth-аудиопроигрывателя, подключенного к данному устройству, доступны различные операции, которые подразделяются на два уровня:
  - Профиль A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): на аудиопроигрывателе возможно только воспроизведение композиций.
  - Профиль AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile): устройство позволяет воспроизводить композиции, включать режим паузы, выбирать композиции и т.п.
- Звук аудиопроигрывателя Bluetooth будет приглушен, если используется телефон.
- Во время использования аудиопроигрывателя Bluetooth невозможно автоматически подключиться к Bluetooth-телефону.
- В зависимости от типа аудиопроигрывателя Bluetooth, подключенного к этому устройству, для некоторых функций может отсутствовать возможность отображения информации и элементов управления.

### 1 Настройте подключение Bluetooth с аудиопроигрывателем Bluetooth.

### 2 Нажмите SRC/OFF для выбора [BT AUDIO] в качестве источника.

### 3 Нажмите BAND/↷ для начала воспроизведения.

### СОВЕТ

Когда более двух и не более пяти устройств зарегистрировано на главном устройстве по Bluetooth, вы можете переключать устройство Bluetooth путем воспроизведения композиций на устройстве. При этом воспроизведение композиции с устройства Bluetooth каждого пассажира будет легко доступно. Однако в зависимости от условий использования режим нескольких подключений может быть недоступен и аудиофайлы/композиции могут быть недоступны для воспроизведения.

## Основные операции

Вы можете настроить различные параметры в настройках FUNCTION (стр. 18).

Назначение	Операция
Быстрая перемотка назад и вперед	Нажмите и удерживайте ◀◀ или ▶▶.
Выбор дорожки	Нажмите ◀◀ или ▶▶.

Назначение	Операция
Повтор воспроизведения*	Нажмите 6/↶.
Произвольное воспроизведение*	Нажмите 5/↷.
Пауза/Возобновление воспроизведения	Нажмите 4/PAUSE.
Поиск файла из списка	<ol style="list-style-type: none"><li>Нажмите и удерживайте ▲ для отображения списка.</li><li>Поверните регулятор <b>М.С.</b> для выбора имени папки, затем нажмите для подтверждения.</li><li>Поверните <b>М.С.</b> для выбора необходимого файла, затем нажмите для подтверждения. Начнется воспроизведение.</li></ol>

\* В зависимости от подключенного устройства данные операции могут быть недоступны.

## Spotify®

(Недоступно, если для [USB MTP] задано [ON] в настройках SYSTEM (стр. 22).)

Spotify — это служба потоковой передачи музыки, не принадлежащая Pioneer. Дополнительную информацию см. на веб-сайте <http://www.spotify.com>.

Приложение Spotify доступно для совместимых смартфонов; посетите <https://support.spotify.com/> для получения последней информации о совместимости.

Для использования Spotify во время вождения сначала загрузите приложение Spotify на устройство iPhone или Android. Приложение можно загрузить из iTunes® App Store® или Google Play™. Выберите бесплатную учетную запись или платную учетную запись Premium в приложении или на [spotify.com](http://spotify.com). Учетная запись Premium предоставляет вам ряд дополнительных возможностей, например прослушивание в автономном режиме.

## Важно

- Данный продукт имеет программное обеспечение Spotify, регулирующееся лицензиями сторонних поставщиков: [www.spotify.com/connect/third-party-licenses](http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses).
- Для получения информации о странах и регионах, где поддерживается Spotify, см. <https://www.spotify.com/us/select-your-country/>.

## Прослушивание Spotify

Перед использованием обновите микропрограммное обеспечение приложения Spotify.

- 1** Подключите данное устройство к мобильному устройству.
  - iPhone через USB (стр. 8)
  - Устройство iPhone/Android через Bluetooth (стр. 9)
- 2** Нажмите **SRC/OFF** для выбора [SPOTIFY].
- 3** Нажмите и удерживайте **1/∧** для отображения [APP CONTROL].
- 4** Поверните регулятор **М.С.** для выбора одного из следующих параметров.
  - Выберите [WIRED] для подключения USB.
  - Выберите [BLUETOOTH] для подключения Bluetooth.
- 5** Нажмите **SRC/OFF** для выбора [SPOTIFY].
- 6** Запустите приложение Spotify на мобильном устройстве и начните воспроизведение.

### ПРИМЕЧАНИЕ

При подключении мобильного устройства, отличного от устройства iPhone/Android, работа может выполняться неверно в зависимости от мобильного устройства.

## Основные операции

Вы можете настроить различные параметры в настройках FUNCTION (стр. 18).

### ПРИМЕЧАНИЕ

Доступные операции могут отличаться в зависимости от типа содержимого (дорожка/альбом/исполнитель/список воспроизведения/радио), которое вы хотите воспроизвести.

Назначение	Операция
Пропуск дорожки	Нажмите <b>⏮</b> или <b>⏭</b> .
Поиск дорожки из списка	<ol style="list-style-type: none"><li><b>1</b> Нажмите и удерживайте <b>▲</b> для отображения списка.</li><li><b>2</b> Поверните регулятор <b>М.С.</b> для выбора необходимой категории, затем нажмите для подтверждения.</li><li><b>3</b> Поверните регулятор <b>М.С.</b> для выбора необходимого файла, затем нажмите для подтверждения. Начнется воспроизведение.</li></ol>
Пауза/Возобновление воспроизведения	Нажмите <b>4/PAUSE</b> .
Переход вперед (только для радио)	Нажмите <b>1/∧</b> .
Переход назад (только для радио)	Нажмите <b>2/∨</b> .
Произвольное воспроизведение (только для дорожки/альбома/исполнителя/списка воспроизведения)	Нажмите <b>5/🎵</b> .
Повтор воспроизведения (только для дорожки/альбома/исполнителя/списка воспроизведения)	Нажмите <b>6/↺</b> .
Включение радиоканала на основе воспроизводимой композиции.	<ol style="list-style-type: none"><li><b>1</b> Нажмите и удерживайте <b>5/🎵</b> для запуска радио.</li><li><b>2</b> Нажмите регулятор <b>М.С.</b>.<ul style="list-style-type: none"><li>• Данная функция может быть недоступна в зависимости от выбранной композиции.</li></ul></li></ol>

## ПРИМЕЧАНИЕ

Некоторыми функциями Spotify невозможно управлять с устройства.

# Использование Pioneer Smart Sync/ APP

Pioneer Smart Sync — это приложение для интеллектуальной работы с приложениями для судоходства, сообщениями и музыкой на судне. Вы можете управлять устройством с помощью приложения Pioneer Smart Sync, установленного на устройстве iPhone/Android. В некоторых случаях вы можете управлять такими аспектами приложения, как выбор источника, пауза и др. с помощью данного устройства. Для получения информации о доступных в приложении операциях см. раздел справки.

## ПРИМЕЧАНИЕ

Источник APP недоступен, если подключение Pioneer Smart Sync не настроено или для [USB MTP] задано [ON] в настройках SYSTEM (стр. 22).

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не используйте данное приложение во время управления транспортным средством. Остановите судно в безопасном месте прежде чем использовать элементы управления приложением.

## Для пользователей iPhone

Данная функция совместима с iOS 10.3 или более поздней версией. Вы можете загрузить Pioneer Smart Sync в iTunes App Store.



## Для пользователей Android

Данная функция совместима с устройствами с ОС Android 5.0 или более поздней версией. Вы можете загрузить Pioneer Smart Sync в Google Play.



## ПРИМЕЧАНИЕ

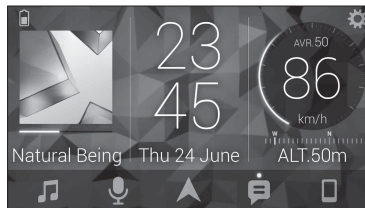
Некоторые устройства Android, подключенные с помощью AOA 2.0, могут функционировать неисправно или издавать посторонние звуки из-за особенностей их программного обеспечения, вне зависимости от версии ОС.

## Какие функции имеет приложение?

### Расширение использования устройства

Интерфейс основного устройства можно расширить при использовании iPhone/Android.

### Изображение (пример):



### Примеры:

- Выбор источника основного устройства
- Прослушивание музыки на iPhone/Android

- Интуитивное управление звуковым полем
- Настройка цвета подсветки
- Управление подключенным устройством Bluetooth

## Расширение функций основного устройства с помощью приложения

Следующие функции, которые недоступны при отдельном использовании основного устройства, доступны после установки подключения Pioneer Smart Sync.

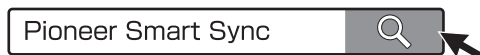
Элемент меню (пример)	Описание
Использование приложения навигации	Вы можете задать и запустить приложение навигации, установленное на устройстве.
Чтение сообщений	Вы можете выполнять чтение сообщений, полученных из установленных на устройстве приложений.
Настройка 31-полосного эквалайзера (EQ)	Вы можете выбрать полосу эквалайзера в 31-полосном графическом эквалайзере (13-полосном, если подключение Pioneer Smart Sync не используется).
Суперзвук "Todoroki"	Вы можете сделать уровень басов более динамическим, чем при отсутствии подключения Pioneer Smart Sync.
Удобная синхронизация звука	Вы можете легко выполнить регулировку времени.
Настройка темы	Вы можете выбрать обои и цвет темы (дисплей/клавиши/символы).

### ПРИМЕЧАНИЯ

- Некоторые функции могут быть недоступны в зависимости от условий подключения к приложению.
- 31-полосный эквалайзер (EQ) становится 13-полосным при использовании музыкального источника с данного продукта.

### СОВЕТ

Рекомендуется ввести "Pioneer Smart Sync" в поле поиска, чтобы найти приложение.



## Подключение к Pioneer Smart Sync

- 1 Нажмите **М.С.** для отображения главного меню.
- 2 Поверните **М.С.** для выбора [SYSTEM], затем нажмите для подтверждения.
- 3 Поверните регулятор **М.С.** для выбора [APP CONTROL], затем нажмите для подтверждения.
- 4 Поверните регулятор **М.С.** для выбора одного из следующих параметров.
  - Выберите [WIRED] для подключения USB.
  - Выберите [BLUETOOTH] для подключения Bluetooth.
- 5 Поверните регулятор **М.С.** для выбора [AUTO APP CONN], затем нажмите для подтверждения.
- 6 Поверните регулятор **М.С.** для выбора [ON], затем нажмите для подтверждения.
- 7 Подключите данное устройство к мобильному устройству.
  - Устройство iPhone/Android через USB (стр. 8)
  - Устройство iPhone/Android через Bluetooth (стр. 9)
 Pioneer Smart Sync на устройстве запустится автоматически.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Вне зависимости от выбора для настройки [AUTO APP CONN] параметра [ON] или [OFF] вы также можете выполнить следующее для запуска Pioneer Smart Sync.

- Для устройств, отличных от Android с подключением по USB, нажмите **SRC/OFF**, чтобы выбрать любой источник, а затем нажмите и удерживайте регулятор **M.C.**.
- Для iPhone запустите Pioneer Smart Sync на мобильном устройстве.

#### ПРИМЕЧАНИЯ

- При подключении мобильного устройства, отличного от устройства iPhone/Android, работа может выполняться неверно в зависимости от мобильного устройства.
- Если приложение Pioneer Smart Sync не установлено на iPhone/Android, на экране iPhone/Android отобразится напоминание об установке приложения (кроме устройства Android, подключенного с помощью Bluetooth). Выберите [OFF] в [AUTO APP CONN], чтобы удалить сообщение (стр. 22).

## Прослушивание музыки на устройстве

- 1 Нажмите **SRC/OFF** для выбора [APP].

## Использование функции караоке

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Водителю запрещается петь в микрофон во время вождения. Это может привести к несчастному случаю.
- Не оставляйте микрофон, если он не используется, в противном случае это может привести к несчастному случаю.

### ⚠ ВНИМАНИЕ

Обматывание провода микрофона вокруг руля, педали тормоза или рычага переключения передач крайне опасно и может привести к несчастному случаю. Устанавливайте микрофон таким образом, чтобы он не мешал управлять автомобилем.

#### ПРИМЕЧАНИЯ

- Используйте доступный в продаже динамический микрофон, а не прилагающийся микрофон.
- Данная функция недоступна, если выбран следующий источник.
  - RADIO
  - AUX IN

- 1 Вставьте мини-стереоразъем в входной разъем AUX.
- 2 Нажмите регулятор **M.C.** для отображения главного меню.
- 3 Поверните регулятор **M.C.** для выбора [MICROPHONE].
- 4 Нажмите регулятор **M.C.** для выбора [ON].  
Когда режим караоке активирован, звук на устройстве будет отключен. Настройте громкость микрофона в параметре [MIC VOL].

## Настройка громкости микрофона

- 1 Нажмите регулятор **M.C.** для отображения главного меню.
- 2 Поверните регулятор **M.C.** для выбора [MICROPHONE], затем нажмите для подтверждения.
- 3 Поверните регулятор **M.C.** для выбора [MIC VOL].
- 4 Поверните регулятор **M.C.** для настройки уровня громкости.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Если возникают искажения звука при использовании микрофона, уберите микрофон дальше от динамика или уменьшите громкость микрофона.

## Снижение уровня вокала в композиции

- 1 Нажмите регулятор **M.C.** для отображения главного меню.
- 2 Поверните регулятор **M.C.** для выбора [MICROPHONE], затем нажмите для подтверждения.
- 3 Поверните регулятор **M.C.** для выбора [VOCAL].
- 4 Нажмите регулятор **M.C.** для выбора [OFF].

#### ПРИМЕЧАНИЕ

В зависимости от условий записи композиции уровень вокала может не снижаться эффективно.



## Регулировка аудио

Вы также можете настроить различные параметры в настройках AUDIO (стр. 19).

### Режимы работы

Данное устройство поддерживает два режима работы: сетевой режим и стандартный режим. Вы можете переключать эти режимы необходимым образом (стр. 6).

#### Сетевой режим

Вы можете создать двустороннюю и программную систему из нескольких усилителей и систему из динамиков высоких частот, средних частот и сабвуфера для воспроизведения высоких, средних и низких частот (полос).

#### Стандартный режим

Вы можете создать систему из 4 динамиков с передними и задними динамиками или передними динамиками и сабвуферами, либо систему из 6 динамиков с передними и задними динамиками и сабвуферами.

### Настройка значения частоты среза и значения крутизны

Вы можете настроить значение частоты среза и значение крутизны каждого динамика.

Для настройки доступны следующие динамики.

#### Сетевой режим:

[HIGH] (динамик высоких частот HPF), [MID HPF] (динамик средних частот HPF), [MID LPF] (динамик низких частот LPF), [SUBWOOFER]

#### Стандартный режим:

[FRONT], [REAR], [SUBWOOFER]

#### ПРИМЕЧАНИЕ

[SUBWOOFER] доступен для выбора только если установлен параметр [ON] в пункте [SUBWOOFER] (стр. 19).

- 1 Нажмите **М.С.** для отображения главного меню.
  - 2 Поверните **М.С.** для выбора [AUDIO], затем нажмите для подтверждения.
  - 3 Поверните **М.С.** для выбора [CROSSOVER], затем нажмите для подтверждения.
  - 4 Поверните регулятор **М.С.** для выбора динамика (фильтра) для настройки, затем нажмите для подтверждения.
  - 5 Поверните регулятор **М.С.** для выбора [HPF] или [LPF] в соответствии с выбранным динамиком (фильтром), затем нажмите для подтверждения.
  - 6 Поверните регулятор **М.С.** для выбора соответствующей частоты среза динамика (фильтра), выбранного в шаге 4, затем нажмите для подтверждения.  
**Сетевой режим:**  
от [1.25K] до [12.5K] (при выборе [HIGH] или [MID LPF])  
от [25] до [250] (при выборе [MID HPF] или [SUBWOOFER])  
**Стандартный режим:**  
от [25HZ] до [250HZ]
- 7 Поверните регулятор **М.С.** для выбора соответствующей крутизны динамика (фильтра), выбранного в шаге 4.  
**Сетевой режим:**  
от [-6] до [-24] (при выборе [HIGH], [MID HPF] или [MID LPF])  
от [-12] до [-36] (при выборе [SUBWOOFER])  
**Стандартный режим:**  
от [-6] до [-24] (при выборе [FRONT] или [REAR])  
от [-6] до [-36] (при выборе [SUBWOOFER])

## Настройки

В главном меню можно настроить различные параметры.

- 1 Нажмите **М.С.** для отображения главного меню.
- 2 Поверните **М.С.** для выбора одной из следующих категорий, затем нажмите для подтверждения.
  - Настройки FUNCTION (стр. 18)
  - Настройки AUDIO (стр. 19)
  - Настройки SYSTEM (стр. 21)
  - Настройки ILLUMINATION (стр. 23)
  - Настройки MIXTRAX (стр. 24)
  - Настройки MICROPHONE (стр. 25)
- 3 Поверните **М.С.** для выбора параметров, затем нажмите для подтверждения.

## Настройки FUNCTION

Элементы меню отличаются в зависимости от источника.

Элемент меню	Описание
<b>FM SETTING</b> RADIO	[TALK], [STANDARD], [MUSIC] Настройка уровня качества сигнала в соответствии с условиями сигнала вещания полосы FM. (Доступно только при выборе полосы FM.)
<b>BSM</b> RADIO	Автоматическое сохранение шести радиостанций с наилучшим качеством приема под числовыми кнопками (с 1/ ^ по 6/ ↵).

Элемент меню	Описание
<b>REGIONAL</b> RADIO	[ON], [OFF] Ограничение приема определенными региональными программами, если выбрано AF (поиск альтернативных частот). (Доступно только при выборе полосы FM.)
<b>LOCAL</b> RADIO	<b>FM:</b> [OFF], [LV1], [LV2], [LV3], [LV4] <b>MW/LW:</b> [OFF], [LV1], [LV2] Ограничение настройки станции в соответствии с мощностью сигнала.
<b>TA</b> RADIO	[ON], [OFF] Получение информации о текущем трафике, если доступно. (Доступно только при выборе полосы FM.)
<b>AF</b> RADIO	[ON], [OFF] Перенастройка на другую частоту, на которой вещается эта же станция. (Доступно только при выборе полосы FM.)
<b>NEWS</b> RADIO	[ON], [OFF] Прерывание выбранного источника программами новостей. (Доступно только при выборе полосы FM.)
<b>SEEK</b> RADIO	[MAN], [PCH] Назначение кнопок ◀◀ или ▶▶ для поочередного поиска станций (настройка вручную) или выбор станций из списка предустановленных каналов.

Элемент меню	Описание
<b>SAVE</b> <span>SPOTIFY</span>	Сохранение информации о воспроизводимой композиции в музыкальном списке на Spotify.
<b>UNSAVE</b> <span>SPOTIFY</span>	Удаление информации о композиции, сохраненной в [SAVE].
<b>SEL DEVICE</b> <span>iPhone</span> <span>BT AUDIO</span> <span>SPOTIFY</span>	Подключение устройства Bluetooth в списке.
<b>PLAY</b> <span>BT AUDIO</span>	Начало воспроизведения.
<b>STOP</b> <span>BT AUDIO</span>	Остановка воспроизведения.

## Настройки AUDIO

### ПРИМЕЧАНИЕ

[CHK APP SETTG.] может отображаться при выполнении настройки из Pioneer Smart Sync.

Элемент меню	Описание
<b>EQ SETTING</b>	<p>[SUPER BASS], [POWERFUL], [DYNAMIC], [NATURAL], [VOCAL], [VIVID], [SET BY APP]*, [CUSTOM1], [CUSTOM2], [FLAT]</p> <p>* [SET BY APP] отображается, когда предустановленная кривая эквалайзера, недоступная на основном устройстве, задана в Pioneer Smart Sync.</p> <p>Выбор полосы и уровня эквалайзера для дальнейшей настройки.  <b>Полоса эквалайзера:</b> от [50HZ] до [12.5kHz]  <b>Уровень эквалайзера:</b> от [-6] до [+6]</p> <p>Выберите или настройте кривую эквалайзера.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>При выборе параметра, отличного от [CUSTOM1], [CUSTOM2] и [SET BY APP], вы также можете настроить кривую эквалайзера, нажав и удерживая регулятор <b>M.C.</b>, а затем сохранить настроенную кривую эквалайзера в [CUSTOM1].</li> </ul>
<b>FADER*1</b> (только для стандартного режима)	Настройка баланса переднего и заднего динамика.
<b>BALANCE</b>	Настройка баланса левого и правого динамика.
<b>SUBWOOFER</b>	Установите параметр [ON] при использовании сабвуфера.
<b>SUBWOOFER*2</b>	Выбор фазы сабвуфера.

Элемент меню	Описание
<b>SPEAKER LEVEL</b>	
<b>Сетевой режим:</b> [HIGH L], [HIGH R], [MID L], [MID R], [SUBWOOFER] <b>Стандартный режим:</b> [FRONT L], [FRONT R], [REAR L], [REAR R], [SUBWOOFER] <b>Уровень выходного сигнала:</b> от [-24] до [10]	Выберите динамик (фильтр) и настройте уровень выхода. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Каждое значение, которое вы изменяете при изменении параметра [POSITION] (стр. 20).</li> </ul>
<b>CROSSOVER</b>	
	Выберите динамик (фильтр) для настройки частоты среза HPF или LPF и крутизны для каждого динамика. Для получения дополнительной информации о настройке [CROSSOVER] см. стр. 17.
<b>POSITION</b>	
[OFF], [FRONT LEFT] (спереди слева), [FRONT RIGHT] (спереди справа), [FRONT] (спереди посередине), [ALL]* * Только для стандартного режима	Выберите положение прослушивания для автоматической регулировки уровня выхода динамиков и добавления задержки в соответствии с количеством и расположением занятых мест.

Элемент меню	Описание
<b>TIME ALGNMNT</b>	
[INITIAL], [OFF], [CUSTOM]	Выберите или сконфигурируйте настройки выравнивания времени в соответствии с расстоянием между слушателем и динамиком. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Выберите [INITIAL] для инициализации значения настройки.</li> <li>• Выберите [OFF] для сброса всех значений настроек до 0.</li> <li>• Настройка [CUSTOM] доступна, если [FRONT LEFT] или [FRONT RIGHT] выбрано в [POSITION] (стр. 20).</li> <li>• Настройка [CUSTOM] недоступна, если [OFF] выбрано в [SUBWOOFER] (стр. 19).</li> </ul>
<b>SAVE SETTINGS</b>	
[YES], [NO]	Сохраните следующие настройки звука для их вызова в будущем: [CROSSOVER], [SPEAKER LEVEL], [EQ SETTING], [POSITION], [TIME ALGNMNT], [D.BASS], [SUBWOOFER]. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Настройки, доступные для сохранения, отличаются при установке подключения Pioneer Smart Sync.</li> </ul>
<b>LOAD SETTINGS</b>	
	Загрузите настройки звука после выполнения [SAVE SETTINGS].
<b>D.BASS</b>	
[OFF], [LOW], [HI]	Динамическое усиление нижних звуковых частот для придания эффекта наличия сабвуфера.
<b>LOUDNESS</b>	
[OFF], [LOW], [MID], [HI]	Компенсация для четкого звучания при низком уровне громкости.

Элемент меню	Описание
<b>SLA</b>	
от [+4] до [-4]	<p>Настройка уровня громкости для каждого источника кроме FM. Для любых комбинаций, указанных ниже, автоматически устанавливаются одинаковые настройки.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>При выполнении подключения USB установите USB, iPhone, APP и SPOTIFY.</li> <li>При выполнении подключения Bluetooth установите BT AUDIO, iPhone, APP и SPOTIFY.</li> </ul>

<b>S.RTRV</b>	
[1]: (Предназначено для низких скоростей сжатия), [2]: (Предназначено для высоких скоростей сжатия), [OFF]	<p>Улучшение качества сжатого аудио и восстановление насыщенности звука.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Эта настройка недоступна, если выбран параметр [OFF] в [VOCAL] в настройках MICROPHONE (стр. 25).</li> </ul>

\*1 Недоступно, если выбран параметр [SW] в [REAR-SP] в настройках INITIAL (стр. 6).

\*2 Недоступно, если выбран параметр [FUL] в [REAR-SP] в настройках INITIAL (стр. 6).

## Настройки SYSTEM

Вы можете получить доступ к этим меню даже если устройство выключено.

Элемент меню	Описание
<b>LANGUAGE</b>	
[ENG](Английский), [РУС](Русский), [TUR](Турецкий), [FRA](Французский), [DEU](Немецкий)	Выбор языка для отображения текстовой информации с сжатого аудиофайла.

Элемент меню	Описание
<b>CLOCK SET</b>	
[12H], [24H]	<p>Настройка часов (стр. 5).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Данный параметр недоступен, если выбрано подключение Pioneer Smart Sync.</li> </ul>
<b>BEEP TONE</b> (только для стандартного режима)	
[ON], [OFF]	При нажатии любой кнопки раздастся звуковой сигнал. Выберите [OFF] для отключения данной функции.
<b>INFO DISPLAY</b>	
[SOURCE/SPEANA], [CLOCK/SPEANA], [SRC/LIVE FX], [CLOCK/LIVE FX], [SOURCE], [SPEANA], [OFF]	<p>Отображение элемента на экране дополнительной информации.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>При выборе [SOURCE/SPEANA] или [CLOCK/SPEANA] отображается антенна вместо спеаны на радиоисточнике.</li> </ul>
<b>AUTO PI</b>	
[ON], [OFF]	Поиск другой станции с такой же программой даже во время вызова предварительной настройки.
<b>AUX</b>	
[ON], [OFF]	<p>Выберите [ON] при подключении к данному устройству вспомогательного устройства.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Эта настройка недоступна, если выбран параметр [ON] в [MICROPHONE] в настройках MICROPHONE (стр. 25).</li> </ul>
<b>BT AUDIO</b>	
[ON], [OFF]	Включение/отключение сигнала Bluetooth.
<b>SPOTIFY</b>	
[ON], [OFF]	Установите значение [ON] при использовании функции Spotify.

Элемент меню	Описание
<b>PW SAVE*</b> [ON], [OFF]	Режим энергосбережения. Если выбрано [ON], устройство полностью автоматически отключится на 10 секунд после его выключения путем нажатия и удерживания <b>SRC/OFF</b> .

<b>BT MEM CLEAR</b> [YES], [NO]	Удаление данных с устройства Bluetooth (списка устройства, PIN-кода, журнала вызовов, телефонного справочника, предустановленных телефонных номеров). [CLEARED] отображается при успешном удалении данных.
------------------------------------	---

<b>APP CONTROL</b> [WIRED], [BLUETOOTH]	Выбор необходимого способа подключения в соответствии с устройством. См. стр. 22 для получения дополнительной информации о подключении каждого устройства.
--	---

<b>USB MTP</b> [ON], [OFF]	Установите значение [ON] при использовании подключения MTP. Следующие источники недоступны при задании значения [ON]. • APP, SPOTIFY, iPhone и USB (AOA)
-------------------------------	--

<b>AUTO APP CONN</b> [ON], [OFF]	Выберите [ON], чтобы автоматически запустить Pioneer Smart Sync при подключении iPhone/Android к основному устройству.
-------------------------------------	--

Элемент меню	Описание
<b>USB AUTO</b> [ON], [OFF]	Выберите [ON] для автоматического переключения на источник USB, когда устройство USB/iPhone подключено к основному устройству. Выберите [OFF], когда устройство USB/iPhone подключается к устройству для зарядки.

\* Режим [PW SAVE] отключается при отсоединении аккумуляторной батареи судна; при подсоединении батареи его потребуется включить снова. При выключенном режиме [PW SAVE] возможно, что, в зависимости от метода подключения, устройство будет потреблять энергию аккумулятора, если зажигание судна не имеет положения ACC (аксессуар).

## Информация о подключении каждого устройства

Доступные источники зависят от настроек.

Установите [APP CONTROL] согласно таблице для используемого источника.

Для получения дополнительных сведений о подключении Pioneer Smart Sync см. стр. 14.

### Когда подключение Pioneer Smart Sync HE выполняется

Значение настройки	Устройство	Доступные источники
[WIRED]	iPhone	iPhone, SPOTIFY
	Android	USB (AOA)
[BLUETOOTH]	iPhone	iPhone, SPOTIFY
	Android	SPOTIFY

## Когда выполняется подключение Pioneer Smart Sync

Значение настройки	Устройство	Доступные источники
[WIRED]	iPhone	APP, SPOTIFY
	Android	APP
[BLUETOOTH]	iPhone	APP, SPOTIFY
	Android	APP, SPOTIFY

## Настройки ILLUMINATION

Элемент меню	Описание
<b>COLOUR</b>	<p>[KEY COLOUR], [DISP COLOUR], [BOTH COLOUR]</p> <p>Выберите цвет для кнопок/дисплея устройства из 12 предварительно установленных цветов, [SCAN] или [CUSTOM]*.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>[SCAN]: автоматическое циклическое переключение цветов.</li> <li>[CUSTOM]*:           <ol style="list-style-type: none"> <li>Нажмите и удерживайте регулятор <b>М.С.</b>, пока не отобразится дисплей настройки цветов.</li> <li>Настройте основной цвет (R (красный)/G (зеленый)/B (синий)) и яркость (от [0] до [60]). Вы не можете выбрать уровень ниже 10 для всех трех цветов: R (красный), G (зеленый), B (синий) одновременно. Вы также можете настроить предварительно установленные цвета. Выберите один из предварительно установленных цветов, затем нажмите и удерживайте регулятор <b>М.С.</b>, пока не отобразится окно настройки цвета.</li> </ol> <p>* Параметр CUSTOM доступен только для [KEY COLOUR] и [DISP COLOUR].</p> </li> </ul>
<b>DIM SETTING</b>	<p>[SYNC ILLUMI], [SYNC CLOCK], [MANUAL]</p> <p>Выберите способ изменения яркости дисплея.</p>
<b>BRIGHTNESS</b>	<p>[KEY], [DISP]</p> <p>Выберите значение яркости кнопок/дисплея устройства от [1] до [10]. Набор настроек зависит от того, включена ли функция [DIM SETTING].</p>

Элемент меню	Описание
<b>PHONE COLOUR</b>	
	Выбор подсветки кнопок при входящем вызове.
[FLASHING]	Использование цвета, установленного с помощью [KEY COLOUR]. <ul style="list-style-type: none"> <li>Эффект подсветки отличается в зависимости от выбора [ON] или [OFF] в [ILLUMI FX].</li> </ul>
от [FLASH FX1] до [FLASH FX6]	Автоматическое циклическое переключение цветов.
[OFF]	Изменение цвета кнопок не выполнено.

#### ILLUMI FX

[ON], [OFF]	Подсветка активируется в следующих случаях: <ul style="list-style-type: none"> <li>при поступлении входящего вызова, когда [FLASHING] выбрано в [PHONE COLOUR]</li> <li>выполнении телефонного вызова</li> <li>при чтении сообщения на устройстве при наличии подключения Pioneer Smart Sync</li> <li>при установке передней панели.</li> </ul> Подсветка активируется при включении и отключении питания АСС независимо от данной настройки.
-------------	---

## Настройки MIXTRAX

Элемент меню	Описание
<b>SHORT PLAYBCK</b>	
[1.0 MIN], [1.5 MIN], [2.0 MIN], [2.5 MIN], [3.0 MIN], [OFF]	Выбор продолжительности воспроизведения.

Элемент меню	Описание
<b>FLASH AREA</b>	
[KEY/DISPLAY], [KEY], [OFF]	Выбор области для применения световых эффектов. При выборе параметра [OFF] цвет в настройках ILLUMINATION (стр. 23) будет использоваться в качестве цвета дисплея.
<b>FLASH PATTERN</b>	
от [SOUND LEVEL 1] до [SOUND LEVEL 6]	Изменение светового эффекта в соответствии с уровнем звука и низких частот. Цветовая заставка меняется в зависимости от уровня громкости.
от [LOW PASS 1] до [LOW PASS 6]	Цветовая заставка меняется в зависимости от низких частот.
[RANDOM1]	Цветовая заставка меняется произвольно в зависимости от уровня громкости и уровня низких частот.
[RANDOM2]	Цветовая заставка меняется произвольно в зависимости от уровня громкости.
[RANDOM3]	Цветовая заставка меняется произвольно в зависимости от уровня низких частот.
<b>DISPLAY FX</b>	
[ON], [OFF]	Включение/отключение эффектов MIXTRAX.
<b>CUT IN FX</b>	
[ON], [OFF]	Включение/отключение звуковых эффектов MIXTRAX при изменении дорожек вручную.



## Настройки MICROPHONE

Элемент меню	Описание
<b>MICROPHONE</b>	
[ON], [OFF]	Установите для [ON] при использовании функции караоке.
<b>MIC VOL</b>	Настройте громкость микрофона.
<b>VOCAL</b>	
[ON], [OFF]	Задайте [OFF] при снижении уровня вокала в композиции.

## Подключения/Установка

### Подключения

Далее "NW" обозначает сетевой режим, а "STD" — стандартный режим. В соответствии с установленными подключениями измените режим динамика на стандартный (STD) или сетевой (NW) (стр. 6).

#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**Предупреждение, если зажигание судна не имеет положения ACC**  
Установите для [PW SAVE] значение [ON]. Устройство полностью автоматически отключится на 10 секунд после его выключения путем нажатия и удерживания **SRC/OFF** для предотвращения разряда батареи.

#### **🔑 Важно**

- При установке данного устройства на судне, когда ключ зажигания не находится в положении ACC (аксессуар), отсутствие подключения красного кабеля к терминалу, который фиксирует положение ключа зажигания, может привести к разрядке аккумулятора.



В положении  
ACC




Вне положения  
ACC

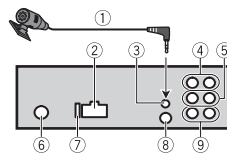
- Использование данного устройства в условиях, отличных от указанных, может привести к пожару или неисправности.
  - Суда с аккумуляторной батареей 12 В и отрицательным заземлением.
  - Если выход динамика используется 4 каналами, используйте динамики мощностью более 50 Вт (максимальная входная мощность) и сопротивлением от 4  $\Omega$  до 8  $\Omega$  (значение сопротивления). Не используйте для данного устройства динамики с сопротивлением 1-3  $\Omega$ .
  - Когда выход заднего динамика используется сабвуфером с сопротивлением 2  $\Omega$ , используйте динамики более 70 Вт (максимальная входная мощность).
    - \* См. подключения для выбора соответствующего способа подключения.
- Во избежание короткого замыкания, перегрева или

неисправности соблюдайте следующие указания.

- Перед установкой отключите отрицательную клемму батареи.
- Закрепите провода с помощью зажимов для кабелей или клейкой ленты. Оберните клейкую ленту вокруг проводов, которые касаются металлических частей, для защиты проводов.
- Уберите все кабели подальше от движущихся частей, таких как рычаг переключения передач и направляющие сидений.
- Уберите кабели подальше от мест с повышенной температурой, например печки.
- Не подключайте желтый кабель к батарее путем просовывания его через отверстие в двигательный отсек.
- Заклейте неподключенные разъемы кабеля изолентой.
- Не укорачивайте кабели.
- Не нарушайте изоляцию кабеля питания данного устройства для питания других устройств.
- Емкость кабеля является ограниченной.
- Используйте плавкий предохранитель соответствующего номинала.
- Не замыкайте отрицательный кабель динамиков непосредственно на землю.
- Не связывайте вместе отрицательные кабели нескольких динамиков.

- Когда устройство включено, сигналы управления отправляются по синему/белому кабелю. Подключите данный кабель к удаленному управлению системой внешнего усилителя или терминалу релейного управления автоматической антенны судна (макс. 300 мА, 12 В пост. тока). Если судно оснащено антенной, встроенной в лобовое стекло, подключите ее к терминалу питания антенного усилителя.
- Никогда не подключайте синий/белый провод к терминалу питания внешнего усилителя. Также никогда не подключайте его к терминалу питания автоматической антенны. В противном случае это может привести к протеканию батареи или ее неисправности.
- Черный кабель заземлен. Кабели заземления для данного устройства и другое оборудование (особенно устройства высокого напряжения, например усилители) необходимо подключать отдельно. В противном случае случайное отключение может привести к пожару или неисправности.
- Графический символ  на изделии означает постоянный ток.

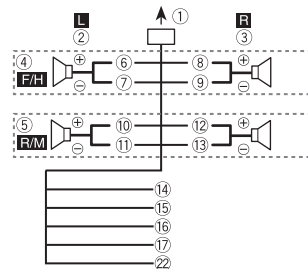
## Данное устройство



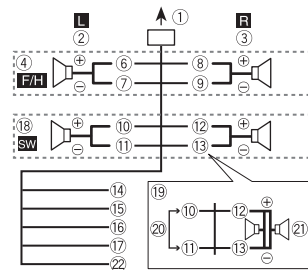
- ① Микрофон (3 м (не водонепроницаемый))
- ② Вход шнура питания
- ③ Вход для микрофона
- ④ Задний выход (STD) или выход средних частот (NW)
- ⑤ Передний выход (STD) или выход верхних частот (NW)
- ⑥ Вход для антенны
- ⑦ Предохранитель (10 А)
- ⑧ Вход для проводного удаленного подключения. Можно подключить только морской проводной пульт дистанционного управления Pioneer (CD-ME300) (продается отдельно).
- ⑨ Выход сабвуфера

## Шнур питания

Выполняйте данные подключения, когда провод заднего динамика или динамика средних частот не подключен к сабвуферу.



Выполните данные подключения при использовании сабвуфера без дополнительного усилителя.



## Важно

Для ⑱ выше два сабвуфера на 4 Ω, соединенные параллельно, будут составлять нагрузку в 2 Ω.

- ① Во вход шнура питания
- ② Левый

- ③ Правый  
 ④ Передний динамик (STD) или динамик верхних частот (NW)  
 ⑤ Задний динамик (STD) или динамик средних частот (NW)  
 ⑥ Белый  
 ⑦ Белый/черный  
 ⑧ Серый  
 ⑨ Серый/черный  
 ⑩ Зеленый  
 ⑪ Зеленый/черный  
 ⑫ Фиолетовый  
 ⑬ Фиолетовый/черный  
 ⑭ Черный ("масса")  
 Подключите к обычной точке заземления.  
 ⑮ Желтый  
 Выполняйте подключение к терминалу с постоянным напряжением 12 В.  
 ⑯ Красный  
 Выполняйте подключение к терминалу, управляемому ключом зажигания (12 В пост. тока).  
 ⑰ Синий/белый  
 Выполняйте подключение к терминалу управления системой релейного управления автоматической антенны автомобиля (макс. 300 мА, 12 В пост. тока).  
 ⑱ Сабвуфер (4 Ω)  
 ⑲ При использовании сабвуфера сопротивлением 2 Ω подключайте сабвуфер к фиолетовому и фиолетовому/черному проводам устройства.

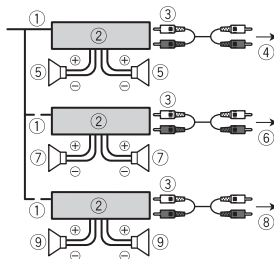
Не подключайте ничего к зеленому или зеленому/черному проводам.

- ⑳ Не используется.  
 ㉑ Сабвуфер (4 Ω) × 2  
 ㉒ Оранжевый/белый

Выполняйте подключение к сигналу подсветки судна.

## Усилитель (приобретается отдельно)

Выполните данные подключения при использовании дополнительного усилителя.



- ① Пульт ДУ системой  
 Выполните подключение к синему/белому кабелю.  
 ② Усилитель (приобретается отдельно)  
 ③ Выполните подключение с помощью RCA (приобретается отдельно)  
 ④ К заднему выходу (STD) или к выходу средних частот (NW)

- ⑤ Задний динамик (STD) или динамик средних частот (NW)  
 ⑥ К переднему выходу (STD) или выходу верхних частот (NW)  
 ⑦ Передний динамик (STD) или динамик верхних частот (NW)  
 ⑧ К выходу сабвуфера  
 ⑨ Сабвуфер

## Установка

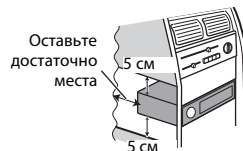
### ⚠ ВНИМАНИЕ

- Для клиента:  
 Данный продукт содержит радиопередатчик. Согласно положению ЕЭК ООН №10, судостроители могут налагать определенные требования к установке радиопередатчиков в суда. Обратитесь к руководству по эксплуатации судна или к производителю либо дилеру судна перед установкой данного устройства.
- Внимательно выбирайте место для установки, чтобы предотвратить внутреннее повреждение при попадании воды на устройство. Следует избегать областей, куда попадают брызги воды.

### 🔄 Важно

- Перед установкой проверьте все подключения и системы.
- Не используйте неоригинальные запчасти, так как это может привести к неисправностям.

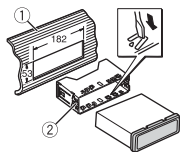
- Обратитесь к дилеру, если для установки требуются дополнительные отверстия или модификации в судне.
- Не устанавливайте данное устройство в следующих случаях:  
 – это может нарушить работу судна.  
 – если оно может причинить травму пассажиру в случае резкой остановки.
- Выполняйте установку данного устройства вдали от мест с повышенной температурой, например печки.
- Оптимальная производительность достигается при установке устройства под углом менее 60°.
- Чтобы обеспечить надлежащее рассеивание тепла во время использования данного изделия, при выполнении установки следует убедиться, что позади задней панели оставлено достаточно свободного пространства, и свернуть все свободные кабели таким образом, чтобы они не блокировали вентиляционные отверстия.



Оставьте достаточно места

## Установка крепления DIN

- 1 Установите на приборную панель входящую в комплект установочную шахту.
- 2 Закрепите установочную шахту, отогнув с помощью отвертки металлические лапки (90°).

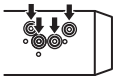


- 1 Приборная панель
- 2 Установочная шахта

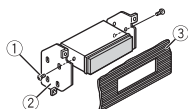
- Убедитесь, что устройство установлено прочно. Непрочная установка может привести к возникновению пропусков при воспроизведении и других неисправностей.

## Если входящая в комплект установочная шахта не используется

- 1 Совместите отверстия на крепежном кронштейне с отверстиями на корпусе устройства и закрепите кронштейн.



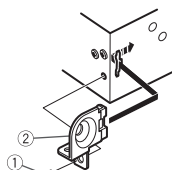
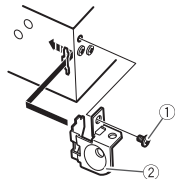
- 2 Вкрутите по одному венту с каждой стороны, чтобы зафиксировать устройство на месте.



- 1 Саморез (5 мм × 9 мм, не прилагается к устройству)
- 2 Крепежный кронштейн
- 3 Приборная панель или консоль

## Как использовать комплектный кронштейн

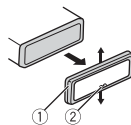
Убедитесь, что комплектный кронштейн рассчитан на крепление в вашем судне, а затем присоедините его к устройству, как показано далее.



- 1 Винт
- 2 Кронштейн

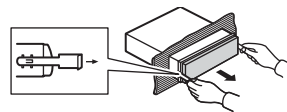
## Извлечение устройства (установленного с помощью прилагаемой установочной шахты)

- 1 Снимите окантовку.



- 1 Окантовка
  - 2 Лапка с зазубринами
- При снятии передней панели облегчается доступ к окантовке.
  - При повторной установке окантовки поверните панель стороной с зазубренной лапкой вниз.

- 2 Вставьте прилагаемые ключи извлечения по обеим сторонам устройства до щелчка.
- 3 Потяните устройство из приборной панели.

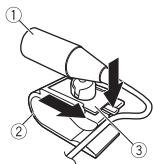


## Установка микрофона

Микрофон необходимо устанавливать непосредственно напротив водителя на соответствующем расстоянии для правильного фиксирования голоса.

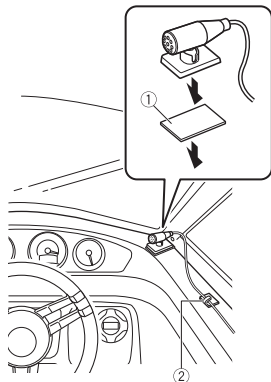
### ⚠ ВНИМАНИЕ

- Внимательно выбирайте место для установки, чтобы предотвратить внутреннее повреждение при попадании воды в микрофон. Следует избегать областей, куда попадают брызги воды.
  - Запутывание провода микрофона вокруг рулевой колонки или рычага переключения передач может привести к возникновению чрезвычайно опасной ситуации. Устанавливайте микрофон таким образом, чтобы он не мешал управлять транспортным средством. Рекомендуется использовать зажимы (приобретаются отдельно) для фиксации провода.
- 1 Передвиньте основу микрофона, чтобы отсоединить его от зажима для микрофона.



- ① Микрофон
- ② Зажим микрофона
- ③ Основа микрофона

## 2 Установите микрофон следующим образом.



- ① Двусторонняя лента
- ② Зажим (приобретается отдельно)

## Дополнительная информация

### Устранение неисправностей

**Дисплей автоматически возвращается в исходный режим.**

- В течение 30 секунд не было выполнено никаких операций.
- Выполните операцию.

**Диапазон повторного воспроизведения самопроизвольно изменяется.**

- В зависимости от выбранного диапазона повторного воспроизведения он может изменяться при выборе другой папки или дорожки, а также при перематке вперед/назад.
- Выберите другой диапазон воспроизведения еще раз.

**Вложенная папка не воспроизводится.**

- Вложенные папки не воспроизводятся, если выбран диапазон [FLD] (повторное воспроизведение папки).
- Выберите другой диапазон повторного воспроизведения.

**Имеются помехи звука.**

- Используется устройство, например, сотовый телефон, которое может вызывать шумовые помехи.

- Уберите приборы, вызывающие помехи, от этого устройства.

**Не воспроизводится звук с устройства Bluetooth, используемого в качестве источника сигнала.**

- Подключенный через Bluetooth телефон занят звонком.
- Воспроизведение звука возобновится после завершения звонка.
- Подключенный через Bluetooth телефон в данный момент используется.
- Не используйте в это время телефон.
- С помощью подключенного через Bluetooth телефона был произведен и сразу сброшен звонок. В результате этого соединение между данным устройством и мобильным телефоном было завершено неправильно.
- Восстановите соединение между устройством Bluetooth и мобильным телефоном.

## Сообщения об ошибках

### Общие

#### AMP ERROR

- Устройство не работает или неправильно подсоединен динамик.
- Сработала цепь защиты.
- Проверьте, подключен ли динамик.
- Поверните ключ зажигания в положение OFF и верните в положение ON. Если сообщение не исчезает, свяжитесь с дилерским центром или авторизованным сервисным пунктом Pioneer.

#### NO XXXX (NO TITLE, например)

- Нет встроенной текстовой информации.
- Переключите дисплей или воспроизведите другую дорожку/файл.

### USB устройство/iPhone

#### FORMAT READ

- Иногда происходит задержка между началом воспроизведения и появлением звука.
- Звук появится после того как с дисплея исчезнет сообщение.

#### NO AUDIO

- Композиции отсутствуют.

- Перенесите аудиофайлы на запоминающее устройство USB и подключите его.

- На подключенном устройстве USB включена защита.
- Следуйте инструкциям устройства USB для снятия защиты.

#### SKIPPED

- Подключенное устройство USB содержит файлы, защищенные технологией DRM.
- Защищенные файлы пропускаются.

#### PROTECT

- Все файлы на подключенном устройстве USB защищены по технологии DRM.
- Замените устройство USB.

#### N/A USB

- Подключенное устройство USB не поддерживается данным устройством.
- Отключите устройство и замените его совместимым устройством USB.

#### HUB ERROR

- Устройство USB, подключенное с помощью концентратора USB, не поддерживается данным устройством.
- Подключите устройство USB непосредственно к данному устройству с помощью кабеля USB.

#### CHECK USB

- Короткое замыкание на разьеме USB или кабеле USB.
- Убедитесь, что разъем USB или кабель USB не заземлен и не поврежден.
- Подключенное запоминающее устройство USB потребляет больше максимально допустимой силы тока.
- Отсоедините запоминающее устройство USB и не используйте его. Установите ключ зажигания в положение OFF, затем – в положение ACC или ON. Подключайте только совместимые запоминающие устройства USB.

#### ERROR-19

- Сбой связи.
- Выполните следующие операции, затем снова выберите USB в качестве источника.
- Отключите устройство USB.
- Выполните переключение на другой источник.
- Сбой iPhone.
- Отключите кабель от iPhone.
- При отображении главного меню iPhone переподключите iPhone и выполните сброс настроек.

#### ERROR-23

- Устройство USB отформатировано неверно.

- Отформатируйте устройство USB в FAT12, FAT16 или FAT32.

#### ERROR-16

- Устаревшая версия прошивки iPhone.
- Обновите версию iPhone.
- Сбой iPhone.
- Отключите кабель от iPhone.
- При отображении главного меню iPhone переподключите iPhone и выполните сброс настроек.

#### STOP

- В текущем списке отсутствуют композиции.
- Выберите список, содержащий музыкальные композиции.

#### NO BT DEVICE GO TO BT MENU TO REGISTER

- Устройство Bluetooth не найдено.
- Подключите устройство iPhone с помощью Bluetooth (стр. 9).

#### CONN. FAILED PRESS BAND KEY TO RETRY

- Сбой подключения Bluetooth с iPhone.
- Нажмите **BAND/↔**, чтобы снова выполнить соединение.

#### DISCONNECTED PRESS BAND KEY TO RETRY

- Потеря подключения Bluetooth.
- Нажмите **BAND/↔**, чтобы снова выполнить соединение.

## Bluetooth-устройство

### ERROR-10

- Сбой питания модуля Bluetooth данного устройства.
- Установите ключ зажигания в положение OFF, затем – в положение ACC или ON.

### APP

#### CONNECT APP

- Подключение Pioneer Smart Sync не установлено.
- Установите подключение с Pioneer Smart Sync (стр. 14).

### Spotify

#### NOT FOUND

- Приложение Spotify еще не запущено.
- Запустите приложение Spotify.


#### NO BT DEVICE GO TO BT MENU TO REGISTER

- Устройство Bluetooth не найдено.
- Подключите основное и подключаемое устройство по Bluetooth (стр. 9).

#### CONN. FAILED PRESS BAND KEY TO RETRY

- Сбой подключения Bluetooth.
- Нажмите **BAND/** , чтобы снова выполнить соединение.

#### CHECK APP PRESS BAND KEY TO RETRY

- Сбой подключения к приложению Spotify.
- Нажмите **BAND/** , чтобы снова выполнить соединение.

#### DISCONNECTED PRESS BAND KEY TO RETRY

- Потеря подключения Bluetooth.
- Нажмите **BAND/** , чтобы снова выполнить соединение.

#### CHECK APP

- Произошла неизвестная ошибка (включая ошибку коммуникации).
- Следуйте инструкциям на экране.

## Рекомендации по обращению с изделием

### Запоминающее устройство USB

- Подключение через USB-концентратор не поддерживается.
- Не подключайте другие устройства, кроме запоминающих устройств USB. Не допускайте падения устройства USB на пол, где оно может застрять под педалью газа или тормоза.
- В зависимости от типа запоминающего устройства USB

могут возникнуть следующие проблемы.

- Управление функциями может отличаться.
- Запоминающее устройство может не распознаваться.
- Файлы могут не воспроизводиться корректно.
- Устройство может создавать шумовые помехи во время прослушивания радио.

### iPhone

- Не оставляйте iPhone в местах с высокой температурой воздуха.
- При движении автомобиля надежно закрепите iPhone. Не допускайте падения устройства iPhone на пол, где оно может застрять под педалью газа или тормоза.
- Текст несовместимого формата, сохраненный на iPhone, не будет отображаться устройством.

### Поддержка сжатых аудиофайлов

- В качестве названия файла или папки могут отображаться только первые 32 символа (включая расширение).
- Это устройство может работать некорректно в зависимости от приложений, использованных для кодирования WMA.

- При начале воспроизведения аудиофайлов, содержащих изображения, и файлов с записями с заголовками USB, содержащего разветвленные иерархии папок, может происходить небольшая задержка.
- Русский текст для отображения на данном устройстве должен быть зашифрован в одном из следующих форматов:
  - Unicode (UTF-8, UTF-16)
  - Другой формат, отличный от Unicode, который используется в среде Windows и настроен на русский язык.

### ⚠ ВНИМАНИЕ

- Pioneer не гарантирует совместимость со всеми устройствами USB и не несет ответственности за любую потерю данных на медиапроигрывателях, смартфонах и других устройствах при использовании этого изделия.
- Не оставляйте устройство USB в местах, подверженных воздействию высоких температур.

### Файлы WMA

Расширение	.wma
Скорость передачи данных	от 48 Кбит/с до 320 Кбит/с (CBR), от 48 Кбит/с до 384 Кбит/с (VBR)
Частота дискретизации	32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц

Windows Media™ Audio Professional, Lossless, Voice/DRM Stream/Stream с поддержкой видео	Не поддерживается
---	-------------------

## Файлы MP3

Расширение	.mp3
Скорость передачи данных	от 8 Кбит/с до 320 Кбит/с (СBR), VBR
Частота дискретизации	от 8 кГц до 48 кГц (32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц пиковая)
Совместимая версия тегов ID3	1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (Версия тегов ID3 2.x имеет приоритет перед версией 1.x.)
Список воспроизведения M3u	Не поддерживается
MP3i (интерактивный MP3), mp3 PRO	Не поддерживается

## Файлы WAV

- Файлы формата WAV невозможно подключить через MTP.

Расширение	.wav
Разрядность квантования	8 и 16 (LPCM)
Частота дискретизации	от 16 кГц до 48 кГц (LPCM)

## Файлы AAC

Совместимый формат	AAC зашифровано iTunes
Расширение	.m4a
Частота дискретизации	от 11,025 кГц до 48 кГц
Скорость передачи стереоданных	от 16 Кбит/с до 320 Кбит/с, VBR
Apple Lossless	Не поддерживается
AAC, приобретенный в iTunes Store (расширение .m4p)	Не поддерживается

## Файлы FLAC

- Файлы формата FLAC невозможно подключить через MTP.
- Файлы FLAC могут не воспроизводиться в зависимости от кодировщика.

Расширение	.flac, .fla
Частота дискретизации	8/11,025/12/16/22,05/24/32/44,1/48/96 кГц
Скорость квантования	8/16/24 бита
Режим каналов	1/2 кн

## USB-устройство

- При начале воспроизведения аудиофайлов на запоминающем устройстве USB, содержащем разветвленные иерархии папок,

может возникнуть небольшая задержка.

Допустимая иерархия папок	До восьми уровней (реальная иерархия папок составляет менее двух уровней.)
Количество воспроизводимых папок	Не более 1 500
Количество воспроизводимых файлов	До 15 000
Воспроизведение файлов, защищенных авторским правом	Не поддерживается
Устройство USB с несколькими разделами	Для воспроизведения доступен только первый раздел.

## Поддержка iPhone

Данное устройство поддерживает только перечисленные ниже модели iPhone. Более старые версии могут не поддерживаться.

- Сделано для
- iPhone X
  - iPhone 8
  - iPhone 8 Plus
  - iPhone 7
  - iPhone 7 Plus
  - iPhone SE
  - iPhone 6s
  - iPhone 6s Plus
  - iPhone 6
  - iPhone 6 Plus

- iPhone 5s
- iPhone 5c
- iPhone 5

- Доступные функции могут отличаться в зависимости от поколения и/или версии программного обеспечения iPhone.
- Пользователям iPhone с разъемом Lightning® потребуется кабель Lightning - USB (входит в комплект поставки iPhone).
- О совместимости файлов/форматов см. в руководствах к iPhone.
- Аудиокниги, подкасты: поддерживаются

## ВНИМАНИЕ

Компания Pioneer не несет ответственности за потерю данных на iPhone, даже если эти данные будут потеряны во время использования данного устройства.

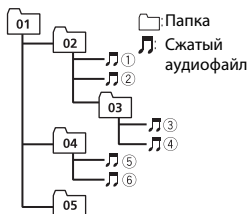
## Последовательность воспроизведения аудиофайлов

Пользователь не может назначать номера папок и устанавливать последовательность воспроизведения с помощью данного устройства. Последовательность аудиофайлов зависит от подключенного устройства.



Обратите внимание, что скрытые файлы на устройстве USB воспроизвести невозможно.

### Пример иерархии



Level 1 Level 2 Level 3 Level 4

от 01 до 05: Номер папки

① до ⑥: Последовательность воспроизведения

## Таблица символов для русского языка

D: C	D: C	D: C
А: А	Б: Б	В: В
Г: Г	Д: Д	Е: Е, Ё
Ж: Ж	З: З	И: И, Й
К: К	Л: Л	М: М
Н: Н	О: О	П: П
Р: Р	С: С	Т: Т
У: У	Ф: Ф	Х: Х
Ц: Ц	Ч: Ч	Ш: Ш, Щ
Ъ: Ъ	Ы: Ы	Ь: Ь
Э: Э	Ю: Ю	Я: Я

D: Дисплей С: Буква

## Авторское право и товарные знаки

### Bluetooth

*Bluetooth*® (слово и логотипы) является зарегистрированным товарным знаком и принадлежит компании Bluetooth SIG, Inc.; использование PIONEER CORPORATION этих товарных знаков разрешено соответствующей лицензией. Прочие товарные знаки и торговые наименования принадлежат соответствующим владельцам.

### iTunes

Apple и iTunes являются торговыми знаками компании Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

### WMA

Windows Media – это зарегистрированная торговая марка или торговая марка Microsoft Corporation в США и/или других странах.

В данном изделии используются технологии, принадлежащие корпорации Microsoft, которые не разрешается использовать или распространять без лицензии от Microsoft Licensing, Inc.

### FLAC

© 2000-2009 Josh Coalson  
© 2011-2014 Xiph.Org Foundation  
Распространение и использование в виде исходных кодов или бинарных файлов, с модификациями или без,

разрешается при соблюдении следующих условий:

- В распространяемом исходном коде должно быть сохранено уведомление об авторском праве, настоящий список условий и условия об ограничении ответственности.
  - При распространении бинарных файлов обязательно воспроизведение вышеупомянутого уведомления об авторском праве, настоящего списка условий и приведенных ниже условий об ограничении ответственности в документации и/или других сопроводительных материалах.
  - Наименование Xiph.org Foundation и имена участников не должны использоваться для поддержки или продвижения товаров, созданных с применением данного программного обеспечения, без предварительного письменного разрешения правообладателя.
- ДАННОЕ ПО ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ ПРАВООБЛАДАТЕЛЯМИ И СОАВТОРАМИ “КАК ЕСТЬ” И НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ НИКАКИХ ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ ИЛИ КОНКРЕТНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ УПРАВЛЯЮЩИЕ И СОАВТОРЫ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПРЯМЫЕ, КОСВЕННЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ,

ШТРАФНЫЕ ИЛИ ПОСЛЕДУЮЩИЕ УБЫТКИ (ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ЗАТРАТАМИ НА ПРИОБРЕТЕНИЕ ЗАМЕНЯЮЩИХ ТОВАРОВ И УСЛУГ, УТРАТОЙ ВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ПОТЕРЕЙ ДАННЫХ, УПУЩЕННОЙ ВЫГОДЫ И ЛЮБИМИ УБЫТКАМИ В РЕЗУЛЬТАТЕ ПРИОСТАНОВКИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ), ВОЗНИКАЮЩИЕ НА ОСНОВЕ СОГЛАШЕНИЯ, НЕСЕНИЯ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ИЛИ НАРУШЕНИЯ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ (ВКЛЮЧАЯ НЕБРЕЖНОСТЬ) ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ДАННОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ДАЖЕ ЕСЛИ КОМПАНИЯ БЫЛА ПРЕДУПРЕЖДЕНА О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОГО УЩЕРБА.

#### **iPhone и Lightning**

Использование значка Made for Apple означает, что устройство было разработано специально для подключения к продуктам Apple, указанным на значке, и сертифицировано разработчиком как соответствующее техническим стандартам Apple. Apple не несет ответственность за работу данного устройства или его соответствие мерам безопасности и нормативным стандартам. Обратите внимание, что использование данного аксессуара с продуктом Apple может повлиять на работу беспроводной связи.

iPhone и Lightning являются товарными знаками компании Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

#### **Siri®**

Работает с Siri через микрофон.

**Google™, Google Play, Android** Google, Google Play и Android являются товарными знаками Google LLC.

#### **MIXTRAX**

MIXTRAX является торговой маркой PIONEER CORPORATION.

#### **Spotify®**

SPOTIFY и логотип Spotify являются зарегистрированными торговыми марками Spotify AB. Для получения списка совместимых мобильных устройств и сведений о премиум-подписке, если применимо, см. <https://www.spotify.com>.

#### **T-Kernel 2.0**

Данный продукт использует код источника T-Kernel 2.0 по лицензии T-License 2.0, предоставленной форумом T-Engine ([www.tron.org](http://www.tron.org)).

#### **MP3**

(C) 1998-2009 PacketVideo

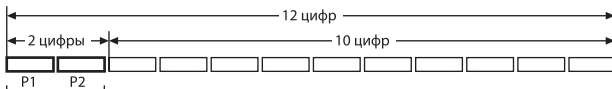
Лицензировано по лицензии Apache, версия 2.0 ("Лицензия"); запрещено использовать данный файл, если он не соответствует условиям Лицензии. Копию лицензии можно получить по адресу

<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Кроме случаев, предусмотренных законом или письменным разрешением, программное обеспечение предоставляется по Лицензии "КАК ЕСТЬ" БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ СОСТОЯНИЯ ЛЮБОГО РОДА, явных или подразумеваемых. См. Лицензию для получения конкретных разрешений в отношении языков и ограничений в рамках данной Лицензии.

**Серийный номер**

На этом рисунке показана информация о месяце и годе изготовления устройства.



Дата изготовления оборудования

**P1 - Год изготовления**

Год	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Символ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J

Год	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Символ	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T

**P2 - Месяц изготовления**

Месяц	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Символ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L

## Технические характеристики

**Общие**

Источник питания: 14,4 В пост. тока (допустимый диапазон от 10,8 В до 15,1 В)

Система заземления: Заземление отрицательного полюса

Максимальный потребляемый ток: 10,0 А

Размеры (Ш × В × Г):

DIN

Шасси: 178 мм × 50 мм × 97 мм

Передняя панель: 188 мм × 58 мм × 16 мм

D

Шасси: 178 мм × 50 мм × 97 мм

Передняя панель: 170 мм × 46 мм × 16 мм

Масса: 0,5 кг

**Аудио**

Максимальная выходная мощность:

- 50 Вт × 4 канала/4 Ω (без сабвуфера)

- 50 Вт × 2 канала/4 Ω + 70 Вт × 1 канал/2 Ω (для сабвуфера)

Номинальная выходная мощность:

22 Вт × 4 (от 50 Гц до 15 000 Гц, суммарное значение коэффициента нелинейных искажений 5%, нагрузка 4 Ω для обоих каналов)

Спротивление нагрузки: 4 Ω

(допустимо - от 4 Ω до 8 Ω (2 Ω на 1 кГц))

Спротивление нагрузки: 2,0 В

Эквалайзер (13-полосный

графический эквалайзер):

Частота: 50 Гц/80 Гц/125 Гц/200 Гц/315 Гц/500 Гц/800 Гц/1,25 кГц/2 кГц/3,15 кГц/5 кГц/8 кГц/12,5 кГц  
Усиление: ±12 дБ (с шагом 2 дБ)

Фильтр верхних частот

(стандартный режим):

Частота: 25 Гц/31,5 Гц/40 Гц/50 Гц/63 Гц/80 Гц/100 Гц/125 Гц/160 Гц/200 Гц/250 Гц

Крутизна характеристики: -6 дБ/окт, -12 дБ/окт, -18 дБ/окт, -24 дБ/окт, ВыхЛ

Сабвуфер/фильтр низких частот

(стандартный режим):

Частота: 25 Гц/31,5 Гц/40 Гц/50 Гц/63 Гц/80 Гц/100 Гц/125 Гц/160 Гц/200 Гц/250 Гц

Крутизна характеристики: -6 дБ/окт, -12 дБ/окт, -18 дБ/окт, -24 дБ/окт, -30 дБ/окт, -36 дБ/окт, ВыхЛ

Фаза: Нормальная/Обратная

Уровень динамики (стандартный режим):

от +10 дБ до -24 дБ (шаг 1 дБ)

Выравнивание времени

(стандартный режим): от 0 см до 350 см (2,5 см/шаг)

Фильтр верхних частот (HIGH)

(сетевой режим):

Частота: 1,25 кГц/1,6 кГц/2 кГц/2,5 кГц/3,15 кГц/4 кГц/5 кГц/6,3 кГц/8 кГц/10 кГц/12,5 кГц

Крутизна характеристики: -6 дБ/окт, -12 дБ/окт, -18 дБ/окт, -24 дБ/окт

Фильтр верхних частот (MID)

(сетевой режим):

Частота: 25 Гц/31,5 Гц/40 Гц/50 Гц/63 Гц/80 Гц/100 Гц/125 Гц/160 Гц/200 Гц/250 Гц

Крутизна характеристики: -6 дБ/окт, -12 дБ/окт, -18 дБ/окт, -24 дБ/окт, ВыхЛ

Фильтр низких частот (MID) (сетевой режим):

Частота: 1,25 кГц/1,6 кГц/2 кГц/2,5 кГц/3,15 кГц/4 кГц/5 кГц/6,3 кГц/8 кГц/10 кГц/12,5 кГц

Крутизна характеристики: -6 дБ/окт, -12 дБ/окт, -18 дБ/окт, -24 дБ/окт, ВыхЛ

Сабвуфер (сетевой режим):

Частота: 25 Гц/31,5 Гц/40 Гц/50 Гц/63 Гц/80 Гц/100 Гц/125 Гц/160 Гц/200 Гц/250 Гц

Крутизна характеристики: -12 дБ/окт, -18 дБ/окт, -24 дБ/окт, -30 дБ/окт, -36 дБ/окт, ВыхЛ

Фаза: Нормальная/Обратная

Уровень динамика (сетевой режим):  
от +10 дБ до -24 дБ (шаг 1 дБ)  
Выравнивание времени (сетевой  
режим):  
от 0 см до 350 см (2,5 см/шаг)

## USB

Стандартная спецификация USB:  
USB 2.0 полноскоростной  
Максимальная сила тока: 1,5 А  
Протокол USB:  
MSC (Mass Storage Class)  
MTP (Media Transfer Protocol)  
AOA (Android Open Accessory)  
2.0  
Файловая система: FAT12, FAT16,  
FAT32  
Формат декодирования файлов  
MP3: MPEG-1 и 2 Audio Layer 3  
Формат декодирования WMA:  
версия 7, 8, 9, 9.1, 9.2 (2-  
канальное аудио)  
Формат декодирования файлов  
AAC: MPEG-4 AAC (только в  
кодировке iTunes) (Версия 10.6  
и более ранняя)  
Формат декодирования FLAC:  
версия v1.2.1 (Free Lossless  
Audio Codec)  
Формат сигнала WAV: Linear PCM  
(без сжатия)

## Тюнер FM

Диапазон частот: от 87,5 МГц до  
108,0 МГц  
Полезная чувствительность: 11 дБф  
(1,0 мкВ/75 Ω, моно, отношение  
сигнал/шум: 30 дБ)

Отношение сигнал/шум: 65 дБ (сеть  
IEC-A)

## Тюнер MW

Диапазон частот: от 531 кГц до 1 602  
кГц  
Полезная чувствительность: 25 мкВ  
(отношение сигнал/шум: 20 дБ)  
Отношение сигнал/шум: 60 дБ (сеть  
IEC-A)

## Тюнер LW

Диапазон частот: от 153 кГц до 281  
кГц  
Полезная чувствительность: 28 мкВ  
(отношение сигнал/шум: 20 дБ)  
Отношение сигнал/шум: 60 дБ (сеть  
IEC-A)

## Bluetooth

Версия: Bluetooth 4.0 с  
сертификацией  
Выходная мощность: +4 дБм макс.  
(Класс мощности 2)  
BLE (Bluetooth Low Energy) версия:  
4.0 с сертификацией  
Выходная мощность BLE (Bluetooth  
Low Energy): +3 дБм макс.  
Диапазон частоты: от 2 400 МГц до 2  
483,5 МГц  
Профили Bluetooth:  
GAP (Generic Access Profile)  
SDAP (Service Discovery  
Application Profile)  
HFP (Hands Free Profile) 1.6  
PBAP (Phone Book Access Profile)  
A2DP (Advanced Audio  
Distribution Profile)

AVRCP (Audio/Video Remote  
Control Profile) 1.5  
SPP (Serial Port Profile) 1.1

### Примечание:

В соответствии со статьей 5 закона  
Российской Федерации «О защите  
прав потребителей» и  
постановлением правительства  
Российской Федерации № 720 от  
16.06.97 компания Pioneer Europe NV  
оговаривает следующий срок службы  
изделий, официально поставляемых  
на российский рынок.  
Автомобильная электроника: 6 лет  
Прочие изделия (наушники,  
микрофоны и т.п.): 5 лет

### ПРИМЕЧАНИЯ

- Характеристики и конструкция  
могут быть изменены без  
предварительного уведомления.
- Данное устройство произведено в  
Индонезии.







<http://www.pioneer-car.eu>

Посетите [www.pioneer-rus.ru](http://www.pioneer-rus.ru) (или [www.pioneer-car.eu](http://www.pioneer-car.eu)) для регистрации приобретенного Вами изделия.

**PIONEER CORPORATION**

28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku,  
Tokyo 113-0021, Japan

**Корпорация Пайонир**

28-8, Хонкомагомэ 2-чюме, Бункё-ку,  
Токио 113-0021, Япония

**Импортер ООО "ПИОНЕР РУС"**

105064, Россия, г. Москва, Нижний Сусальный переулок,  
дом 5, строение 19  
Тел.: +7(495) 956-89-01

**PIONEER EUROPE NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique  
TEL: (0) 3/570.05.11

**PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.**

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.  
TEL: (800) 421-1404

**PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.**

2 Jalan Kilang Barat, #07-01, Singapore 159346  
TEL: 65-6378-7888

**PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.**

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202 Australia  
TEL: (03) 9586-6300

**PIONEER ELECTRONICS DE MÉXICO S.A. DE C.V.**

Blvd. Manuel Ávila Camacho 138, 10 piso  
Col.Lomas de Chapultepec, México, D.F. 11000  
Tel: 52-55-9178-4270, Fax: 52-55-5202-3714

**先鋒股份有限公司**

台北市內湖區瑞光路407號8樓  
電話：886-(0)2-2657-3588

**先鋒電子(香港)有限公司**

香港九龍長沙灣道909號5樓  
電話：852-2848-6488